



باسمه تعالی

آموزش و پرورش منطقه ۴ تهران

دیرستان غیردولتی پسران پاهلوانان - متوسط دوره اول دوم

نام درس: عربی پایه دهم

نام دبیر: آقای تجر به کار

نام و نام خانوادگی دانش آموز:

تاریخ برگزاری آزمون: ۹۷/۰۳/۸

مدت زمان آزمون: ۸۰ دقیقه

### امتحان نوبت دوم خرداد ۹۷

سال تحصیلی ۹۷-۱۳۹۶

ردیف	بارم
------	------

۱	<p>مهارت واژه شناسی (۲ نمره)</p> <p>ترجم الكلمات التي تحتها خط: (كلماتي كه زیرشان خط است، ترجمه کنید):          ذلك الغصون النضيره. - ۲ و انظر إلى النيم.</p>	۰,۵
۲	<p>أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين: (در جای خالی دو کلمه متضاد و دو کلمه مترادف بنویس)          مَهْرَجَان - بَكِي - أرسَل - دَفَع - الحفلة - ضحك</p>	۰,۵
۳	<p>عَيِّنِ الكَلِمَةَ الغَرِيبَةَ فِي المَعْنَى: (کلمه ناهماهنگ در معنی را مشخص کن):</p> <p>۱- الفُطُور □ العشاء □ الفندق □ الغداء          ۲- الحریاء □ البقرة □ البط □ الغائبة</p>	۰,۵
۴	<p>أكتب مفرداً أو جمعَ الكلمتين: (مفرد یا جمع دو کلمه را بنویس):          الوان: ستریر</p>	۰,۵
۵	<p>مهارت ترجمه به فارسی (۷ نمره)</p> <p>ترجم هذه الجملة: (این جمله ها را ترجمه کن):</p> <p>۱- العِبَادَةُ عَشْرَةُ أَجْزَاءٍ، تِسْعَةٌ فِي طَلَبِ الخَلَالِ.          ۲- مَنْ رَأَى مِنْكُمْ أَحَدًا يَدْعُو إِلَى التَّفْرِيقِ، فَهُوَ عَمِيلُ العَدُوِّ.          ۳- تُؤَدِي الدِّلَافِينَ دَوْرًا مَهْمًا فِي الحَرْبِ وَالسَّلْمِ.          ۴- إِنِّي رَأَيْتُ دَهْرًا مِنْ هَجْرٍ كَالْقِيَامَةِ          ۵- ألعَالِمِ بلا عَمَلٍ كَالشَّجَرِ بلا ثَمَرٍ.          ۶- نحنُ مِن إيرَانَ وَعِندَنَا بَطَاقَاتِ الدُّخُولِ. مرحباً بِكُمْ.          ۷- لَوْنُ الرُّمَانِ الأَحْمَرُ وَلَوْنُ السَّخَابِ الأَزْرَقُ وَلَوْنُ الموزِ الأصْفَرُ.</p>	۰,۵ ۰,۵ ۰,۵ ۰,۵ ۰,۷۵ ۰,۷۵ ۰,۷۵ ۰,۷۵
۶	<p>إنتخب التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ: (ترجمه صحیح را انتخاب کن)</p> <p>۱- يقومُ التلاميذُ بِتوزيعِ الهدايا.          الف) دانش آموزان برای پخش هدیه‌ها به پا می خیزند. □          ب) دانش آموزان به پخش هدیه‌ها می پردازند. □</p> <p>۲- هذا الإقتراحُ مقبولٌ.          الف) این پیشنهاد پذیرفته شده است. □          ب) این پیشنهاد را قبول کرد. □</p>	۰,۵

۱.۵	<p>كَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: (جاهای خالی را در ترجمه فارسی کامل کن:)</p> <p>۱- تَنَامُ هَذِهِ الزَّرَافَةُ فِي الْمَرَحَلَةِ الثَّلَاثَةِ: این زرافه در مرحله ..... ..</p> <p>۲- تَرْجُو مِنْكَ إِغْلَاقَ هَذَا الْمَضِيقِ بَسَدًا عَظِيمًا: از تو خواهش می کنیم که این ..... را با سد بزرگی.....</p> <p>۳- أَحَبَّ عِبَادَ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ: ..... بندگان در نزد خدا ..... نسبت به بندگان می باشند.</p>	۷								
۱.۵	<p>مِهَارَتِ سِنَاخَتِ وَكَارِيَرِدِ قِوَاعِدِ (۷.۵ نمره)</p> <p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ: (کلماتی را که زیرشان خط است، ترجمه کن:)</p> <p>۱- الْقَمَرُ كَوَكَبٌ يَدُورُ حَوْلَ الْأَرْضِ.      ۲- قُلْ مَنْ أَنْزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَى.</p> <p>۳- عَلَيْهِمْ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّهِمْ.      ۴- يَنْقُطِعُ يَا مَطَرُ.</p> <p>۵- إِنْ رَبِّي بَعَثَنِي بِهَا.      ۶- سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى.</p>	۸								
۰.۵	<p>عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ: (جواب صحیح را مشخص کن)</p> <p>۱- المصدر من «إبتعد»: (الف) إبتعاد □ (ب) إبتعاد □ (ج) إستبعاد □</p> <p>۲- على وزن «أفعل»: (الف) أَحَدٌ □ (ب) أَحْمَدٌ □ (ج) أَدَارٌ □</p>	۹								
۰.۵	<p>عَيِّنِ نَوْعَ الْفِعْلِ الْمُشَارِ إِلَيْهِ بِحَطٍّ: (نوع فعلی را که زیرش خط کشیده شده است، مشخص کن:)</p> <p>لَا تَجْتَمِعُ الْبُخْلُ وَالْكَذِبُ فِي الْمُؤْمِنِ.      ۲- لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا</p>	۱۰								
۰.۵	<p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الَّتِي يَخْتَلِفُ نَوْعُهَا فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ: (کلمه ای را که نوعش در هر مجموعه متفاوت است، مشخص کن:)</p> <p>۱- أَنْزَلَ □ يُنْزِلُ □ يُشَاهِدُ □ أَسْتُخْدِمُ □</p> <p>۲- جَبَّارٌ □ عَفَّارٌ □ كَذَّابٌ □ خَدَّادٌ □</p>	۱۱								
۰.۵	<p>ضَعِ فِي الْفَرَاقِ الْأَوَّلِ عَدَدًا تَرْتِيبِيًّا وَفِي الْفَرَاقِ الثَّانِي عَدَدًا أَصْلِيًّا:</p> <p>(در جای خالی اول عدد ترتیبی مناسب و در جای خالی دوم عدد اصلی مناسب را قرار بده)</p> <p>۱- الْفُضْلُ ..... فِي السَّنَةِ الْإِيرَانِيَّةِ، فَضْلُ الصَّيْفِ.</p> <p>۲- كَمْ عَدَدُ الْمُرَافِقِينَ؟ ..... وَالِدَايَ، أُخْتِي وَأَخْوَايَ.</p>	۱۲								
۱.۵	<p>عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ: (نقش دستوری کلماتی را که زیرشان خط است، مشخص کنید:)</p> <p>۱- عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ.      ۲- سُبْحَانَكَ فَقِيمًا عَذَابِ النَّارِ.</p> <p>۳- يَدْعُو الْمَلِكُ النَّاسَ إِلَى التَّوْحِيدِ.</p>	۱۳								
۱	<p>عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمَجْهُولَ ثُمَّ تَرْجِمِ ذَلِكَ الْفِعْلَ بِالْفَارْسِيَّةِ: (فعل مجهول را مشخص کن سپس آن فعل را به فارسی ترجمه کن)</p> <p>۱- بَنِيَ السُّدَّ بِالْحَدِيدِ وَالْإِخْشَاطِ.      ۲- وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ إِذَا مِتُّ لَسَوْفَ أُخْرَجُ حَيًّا.</p> <table border="1" data-bbox="324 1859 1347 2083"> <thead> <tr> <th data-bbox="324 1859 828 1926">فعل مجهول</th> <th data-bbox="828 1859 1347 1926">ترجمه</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="324 1926 828 1993"> </td> <td data-bbox="828 1926 1347 1993"> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="324 1993 828 2060"> </td> <td data-bbox="828 1993 1347 2060"> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="324 2060 828 2103"> </td> <td data-bbox="828 2060 1347 2103"> </td> </tr> </tbody> </table>	فعل مجهول	ترجمه							۱۴
فعل مجهول	ترجمه									



۱۵	<p>عَيِّن اسْمَ الْفَاعِلِ واسمَ المفعولِ واسمَ المبالغةِ، ثمَّ تَرجمها: (اسم فاعل ومفعول ومبالغة را مشخص کن سپس آنها را ترجمه کن):</p> <p>إنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ. ۲- جلالُ الدينِ الروميُّ كانَ مَعروفًا بِالمَوَلَوِيِّ. ۳- إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ.</p>	۱۵
۱	<p>مهارت درک و فهم (۲ نمره)</p> <p>ضع في المربيعِ العِدَّةَ المناسبِ: (در مربع عدد مناسب مرتبط را قرار بده)</p> <p>۱- الشكر □ الف) من الخيواناتِ اللبونة.  ۲- المفسد □ ب) هذه الصفة لبياجوج ومأجوج  ۳- الدلفين □ ج) مفتاح كل خير.  ۴- الصلاة □ د) على الإنسان أن يفعل هذا العمل.  ۵- الغراب  ۶- المؤمن</p>	۱۶
۱	<p>عَيِّن الجملةَ الصَّحيحةَ وَغَيرَ الصَّحيحةَ حَسَبَ الحَقيقَةِ والوَاقِعِ: (جمله صحیح وخطا را بر اساس واقعیت مشخص کن)</p> <p>۱- لِحافِظٍ وَسعدِيٍّ مُلَمَّعَاتٍ جَميلَةٍ. □ ص □ غ  ۲- الطَّاووسُ مِنَ الطَّيُورِ المَائِيَّةِ. □ ص □ غ  ۳- بَعْضُ الخَيَواناتِ تَغْتَنِي وَتَبْكِي كَالإنسانِ. □ ص □ غ  ۴- يُرْسِلُ سَمَكُ القِرشِ أَخبارَ الغائِبِ. □ ص □ غ</p>	۱۷
۰.۵	<p>مهارت تکلمه (۱.۵ نمره)</p> <p>أجِب عَنِ الأَسئِلَةِ:</p> <p>۱- في أَيِّ صَفِّ أَنْتَ ؟  ۲- هَلْ تُحِبُّ اللُّغَةَ العَرَبِيَّةَ ؟</p>	۱۸
۱	<p>رَتِّبِ الكَلِماتِ وَأَكْتُبِ سؤالا وَجواباً صَحيحاً: (کلمات را مرتب کن. سؤال و جواب صحیح را بنویس):</p> <p>۱- أعطني - هل - من فضلك - نعم - بطاقة - بطاقة الشحن - تريدان.  ..... ؟  ۲- نظيفة - ما هي - في غرفتك - ليست - المشكلة - غرفتي  ..... ؟</p>	۱۹



باسمه تعالی

آموزش و پرورش منطقه ۴ تهران

دیرستان غیردولتی پسرانه پاهلداران - متوسط دوره اول دوم

نام درس: **باستان عربی دوم**

نام دبیر: آقای **تجربکار**

نام و نام خانوادگی دانش آموز:

### امتحان نوبت دوم خرداد ۹۷

تاریخ برگزاری آزمون: ۹۷/۰۳/۸

مدت زمان آزمون: دقیقه

سال تحصیلی ۹۷-۱۳۹۶

ردیف	سوالات	بارم
------	--------	------

۱	کلماتی که زیرشان خط است، ترجمه کنید: <u>النَّضْرَةُ</u> : تر و تازه ۲- <u>النَّعِيمُ</u> : ابر	
۲	در جای خالی دو کلمه متضاد و دو کلمه مترادف بنویس: مَهْرَجَان = الحَفْلَةُ    بَكِي - ضَحِكَة	
۳	عَيْنِ الكَلِمَةِ الغَرِيبَةِ فِي المَعْنَى: (کلمه ناهماهنگ در معنی را مشخص کن): ۱- <u>الْفُنْدُق</u> ۲- <u>الغَايَةُ</u>	
۴	اكتب مفرداً أو جمعَ الكَلِمَتَيْنِ: (مفرد یا جمع دو کلمه را بنویس): الوان: لون    سریر: سرائر	
۵	ترجم هذه الجملة: (این جمله ها را ترجمه کن): ۱- عبادت ۱۰ جزء است ۹ جزء آن در طلب حلال است ۲- هر کس از شما کسی را ببیند که به تفرقه دعوت می کند، او مزدور دشمن است ۳- دلقین ها نقش مهمی در جنگ و صلح ایفا می کنند ۴- که من روزگار را در دوری نماندند قیامت دیدم ۵- دانشمند بدون عمل مانند درخت بدون میوه است. ۶- دانشمندی که با علمش سود می رساند بهتر از هزار زاهد و عابد است. رنگ انار قرمز است و رنگ ابر آبی است و رنگ موز زرد است	درس ۲ درس ۴ درس ۷ درس ۸ درس ۷ درس ۸ درس ۱
۶	انتخب الترجمة الصحيحة: (ترجمه صحیح را انتخاب کن) ب) دانش آموزان به بخش هدیه ها می پردازند. ۲- الف) این پیشنهاد پذیرفته شده است.	
۷	كَمَلِ الفُرَاغَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الفَارْسِيَّةِ: (جاهای خالی را در ترجمه فارسی کامل کن): ۱- سوم می خوابد    ۲- <u>تنگه</u> <u>ببندی</u> ۳- <u>بهترین</u> <u>سودمندترین</u>	
۸	کلماتی را که زیرشان خط است، ترجمه کن: ۱- <u>يَدُوْرُ</u> : می چرخد    ۲- <u>جَاءَ بِهِ</u> : آورد    ۳- <u>أَنْ آمَنُوا</u> : که ایمان آورید ۴- <u>انْقَطِعْ</u> : قطع شو (کن)    ۵- <u>إِنَّ رَبِّي بَعَثَنِي</u> : (برانگیخت) فرستاد مرا    ۶- <u>رَبِّي الأَعْلَى</u> : خدای بلند مرتبه	
۹	عَيْنِ الجَوَابِ الصَّحِيحِ: (جواب صحیح را مشخص کن) ۱- الف) <u>إِبْتِعَاد</u> ۲- ب) <u>أَحْمَد</u>	
۱۰	عَيْنِ نَوْعِ الفِعْلِ المُشَارِ إِلَيْهِ بِخَطِّ: (نوع فعلی را که زیرش خط کشیده شده است، مشخص کن): <u>لَا تَجْتَمِعُ</u> : ثلاثی مزید باب افتعال    ۲- <u>لَا يُكَلِّفُ</u> : ثلاثی مزید باب تفعیل	



۱۱	عَيَّنِ الْكَلِمَةَ الَّتِي يَخْتَلِفُ نَوْعُهَا فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ: (كلمه ای را که نوعش در هر مجموعه متفاوت است، مشخص کن): يُشَاهِدُ ۲- حَدَاد
۱۲	(در جای خالی اول عدد ترتیبی مناسب و در جای خالی دوم عدد اصلی مناسب را قرار بده) ۱- الثانی ۲- الرابعة
۱۳	عَيَّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ: (نقش دستوری کلماتی را که زیرشان خط است، مشخص کنید): ۱- خَيْرٌ: خبر و مرفوع صَدَاقَةٌ: مجرور به حرف جر ۲- غَدَابٌ: مفعول و منصوب النَّارُ: مضاف الیه ۳- الْمَلِكُ: فاعل و مرفوع النَّاسُ: مفعول و منصوب
۱۴	عَيَّنِ الْفِعْلَ الْمَجْهُولَ ثُمَّ تَرَجِّمِ ذَلِكَ الْفِعْلَ بِالْفَارْسِيَّةِ: (فعل مجهول را مشخص کن سپس آن فعل را به فارسی ترجمه کن) ۱- بُنِيَ: ساخته شد ۲- أَخْرَجَ: خارج می شود
۱۵	عَيَّنِ اسْمَ الْفَاعِلِ وَاسْمَ الْمَفْعُولِ وَاسْمَ الْمِبَالِغَةِ، ثُمَّ تَرَجِّمَهَا: (اسم فاعل و مفعول و مبالغه را مشخص کن سپس آنها را ترجمه کن) ۱- لَأَمَّارَةٌ: اسم المبالغَةِ (بسیار دستور دهنده) ۲- مَعْرُوفًا: اسم المفعول (مشهور) ۳- الظَّالِمِينَ: اسم الفاعل (ستمگران)
۱۶	ضَعِ فِي الْمُرْتَبِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ: (در مربع عدد مناسب مرتبط را قرار بده) ۲- المفسد ب ۳- الذلّفين الف ۴- الصلاة ج ۶- المؤمن د
۱۷	عَيَّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَغَيْرَ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ: (جمله صحیح و خطا را بر اساس واقعیت مشخص کن) ص □ ۲- غ □ ۳- ص □ ۴- ص □
۱۸	أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ: ۱- أَنَا هِيَ صَفَا الْعَاشِرِ ۲- أَنَا أَحَبُّ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ ؟
۱۹	رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَأَكْتُبْ سُؤَالَ وَجَوَابًا صَحِيحًا: (کلمات را مرتب کن و سؤال و جواب صحیح را بنویس) ۱- هَلْ تُرِيدِينَ بَطَاقَةَ الشَّحْنِ ؟ نَعَمْ أُعْطِنِي بَطَاقَةَ مِنْ فَضْلِكَ ۲- مَا هِيَ فِي غَرْفَتِكَ ؟ لَيْسَتْ الْمَشْكَلَةُ غَرْفَتِي نَظِيفَةً